

## PROPRIO DE LA MISA DOMINGO DESPUES DE LA ASCENSIÓN

*Ps. 26. 7-9, 1* INTROITO

EXAUDI Dómine, vocem meam, qua clamávi ad te, allelúia: tibi dixit cor meum, quæsívi vultum tuum, vultum tuum, Dómine, requíram: ne avértas fáciem tuam a me, allelúia, allelúia. *Ps. 26. 1.* Dóminus illuminátio mea, et salus mea: quem tímébo? *Ÿ.* Glória Patri.

Escúchame, Señor, que te llamo, aleluya, en mi corazón yo te dije: busco tu rostro, tu rostro buscaré, Señor; no me escondas tu rostro, aleluya, aleluya. Salmo. El Señor es mi luz y mi salvación. ¿a quién temeré? *Ÿ.* Gloria al Padre.

COLECTA

OMNÍPOTENS sempitérne Deus: fac nos tibi semper et devótam gérere voluntátem: et majestáti tuæ sincéro corde servíre. Per Dóminum.

Dios todopoderoso y eterno te pedimos entregarnos a Ti con fidelidad y servirte con sincero corazón. Por nuestro Señor.

*1 Pet. 4. 7-11*

EPÍSTOLA

CARÍSSIMI: Estóte prudéntes et vigílate in oratióne. Ante ómnia autem, mútuam in vobismetípsis caritátem contínuam habéntes: quia caritas óperit multitudinem peccatórum. Hospitáles ínvicem sine murmuratióne: unusquísque, sicut acépít grátiam, in altéruum illam administrántes, sicut boni dispensatóres multifórmis grátiae Dei. Si quis lóquitur, quasi sermónes Dei: si quis mínistrat tamquam ex virtúte, quam adminístrat Deus: ut in ómnibus honorificétur Deus per Jesum Christum Dóminum nostrum.

Carísimos: Sed moderados y sobrios, para poder orar. Ante todo, mantened en tensión el amor mutuo, porque el amor cubre la multitud de los pecados. Ofreceos mutuamente hospitalidad, sin re-funfuñar. Que cada uno con el don que ha recibido, se ponga al servicio de los demás, como buenos administradores de la múltiple gracia de Dios. El que toma la palabra, que hable Palabra de Dios. El que se dedica al servicio, que lo haga en virtud del encargo recibido de Dios. Así, Dios será glorificado en todo, por medio de Jesucristo, Señor Nuestro.

Ps. 46. 9; Jn. 14. 18

ALLELÚIA, allelúia. *Ÿ*. Regnavit Dóminus super omnes gentes: Deus sedet super sedem sanctam suam.

ALLELÚIA. *Ÿ*. Non vos relínquam órphanos: vado, et vénio ad vos, et gaudébit cor vestrum. Allelúia.

Jn. 15, 26-27; 16. 1-4

IN illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Cum vénerit Paráclitus, quem ego mittam vobis a Patre, Spíritum veritátis, qui a Patre procedit, ille testimónium perhibébit de me: et vos testimónium perhibébitis, quia ab initio mecum estis. Hæc locútus sum vobis, ut non scandalizémini. Absque synagógis fácient vos: sed venit hora, ut omnis, qui intérficit vos, arbitrétur obséquium se præstare Deo. Et hæc fécient vobis, quia non novérunt Patrem neque me. Sed hæc locútus sum vobis, ut, cum vénerit hora eórum, reminiscámini, quia ego dixi vobis.

Ps. 46. 6

ASCÉNDIT Deus in jubilatiónem, et Dóminus in voce tubæ, allelúia.

SACRIFÍCIA nos, Dómine, immaculáta puríficent: et méntibus nostris supérnæ grátie dent vigórem. Per Dóminum.

## ALELUYA PASCUAL

Aleluya, aleluya. *Ÿ*. El Señor es Rey de todas las naciones. Dios se sienta sobre su trono sagrado.

Aleluya. *Ÿ*. No os dejo huérfanos: me voy, pero volveré y os llenaréis de gozo. Aleluya.

## EVANGELIO

En aquél tiempo dijo Jesús a sus discípulos: Cuando venga el Paráclito, que os enviaré desde el Padre, el Espíritu de la Verdad, que procede del Padre, Él dará testimonio de mí: y también vosotros daréis testimonio, porque desde el principio estáis conmigo. Os he hablado de esto, para que no se tambalee vuestra fe. Os excomulgarán de la Sinagoga; más aún, llegará incluso una hora cuando el que os dé muerte, pensará que da culto a Dios. Y esto lo harán porque no han conocido ni al Padre ni a mí. Os he hablado de esto para que cuando llegue a hora, os acordéis de que yo os lo había dicho.

## OFERTORIO

Dios asciende entre aclamaciones, el Señor al son de trompetas, aleluya.

## SECRETA

Este sacrificio santo nos purifique, Señor, y derrame en nuestras almas la fuerza divina de tu gracia. Por nuestro Señor.

## PREFACIO DE LA ASCENSION

En verdad es digno y justo, equitativo y saludable, darte gracias en todo tiempo y lugar, Señor, santo Padre, omnipotente y eterno Dios, por Cristo nuestro Señor; el cual, despues de su resurreccion, se manifestó abiertamente a todos sus discipulos, y subió al cielo en su presencia, con el fin de concedernos el ser partícipes de su divinidad; y por eso, con los Angeles y los Arcangeles, con los Tronos y las Dominaciones, y con toda la milicia del ejército celestial, cantamos un himno a tu gloria, diciendo sin cesar:

## COMMUNICANTES DE LA ASCENSION

Unidos en una misma comunión y celebrando el día sacratísimo día en que el Señor nuestro, tu unigenito Hijo, coloco a la diestra de tu gloria nuestra fragil naturaleza, unida en el a su divinidad, veneramos también la memoria, en primer lugar, de la gloriosa siempre Virgen María....

## COMUNIÓN

Padre, mientras estaba con ellos, yo guardaba a los que Tú me diste, aleluya, pero ahora que voy a Ti, no pido que los saques del mundo, sino que los guardes de todo mal, aleluya, aleluya.

## POSCOMUNIÓN

Alimentados, Señor, con tus sacramentos, danos vivir en continua acción de gracias. Por nuestro Señor.

VERE dignum et justum est, æquum et salutáre, nos tibi semper, et ubique grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnipotens, ætérne Deus: per Christum Dóminum nostrum. Qui post resurrectiónem suam ómnibus discipulis suis maniféstus apparuit, et ipsis cernéntibus est elevátus in cælum, ut nos divinitátis suæ tribúeret esse partícipes. Et ideo cum Angelis et Archángelis, cum Thronis et Dominatiónibus, cumque omni militiá cælestis exércitus, hymnum glóriæ tuæ cánimus, sine fine dicétes:

COMMUNICANTES et diem sacratissimum celebrántes, quo Dóminus noster, unigénitus Fílius tuus, unitam sibi fragilitátis nostræ substántiam, in glóriæ tuæ dextera collocávit: sed et memóriam venerántes, in primis gloriósæ semper Vírginis Mariæ....

Joan. 17. 12-13, 15

PATER, cum essem cum eis, ego servábam eos, quos dedísti mihi, allelúia: nunc autem ad te vénio: non rogo, ut tollas eos de mundo, sed ut serves eos a malo, allelúia, allelúia.

REPLÉTI, Dómine, munéribus sacris: da, quæsumus: ut in gratiárum semper accióne maneamus. Per Dóminum.